

German Society of New Zealand

PRESIDENT
Jürgen Schubert
09 418-0155

VICE-PRESIDENT
Herbert Dreher
09 263-8768

SECRETARY
Doris Schroeder
09-525-7414

TREASURER
Heidi Kuch
027 593 3781

www.germansociety.org.nz



Klubnachrichten Aug./Sept. 2018

Liebe Mitglieder und Freunde,

Der Winter in diesem Jahr hat uns mit so manchem schlechten Wetter beschert. Leider ist im Moment noch keine Besserung in Aussicht.



Wir möchten diesmal ganz herzlich die Familie Petra, Michael und Sydney Tristram als neue Mitglieder in unserem Klub begrüßen und Ihnen viel Spaß bei unseren Veranstaltungen wünschen.

Leider eine traurige Mitteilung, Hilde Gruner ein langjähriges Mitglied ist am 20.05.2018 verstorben.

Hilde war ein Gründungsmitglied unseres Vereines und hatte auch ein Kaffeekränzchen geschaffen, das heute noch zusammentrifft, aber mit sehr verminderter Teilnehmerzahl. Stets heiter und immer für Späße bereit, erreichte sie das 95. Jahr und möge sie nun in Frieden ruhen. Wir übermitteln ihrer Familie unser Beileid

Rückblick:

10. Juni - Mandolinata Orchester in Danish House

An einem trüben Herbstsonntag erfreute uns wieder einmal das klangvolle Mandolinata Orchester mit bekannten und beliebten Melodien. Bryan Holden, der Dirigent und Musikdirektor des Orchesters, lud die begeisterten Zuhörer mit Volksmusik-, Walzer- und Operettenklängen zu einer Reise quer durch Europa ein und erläuterte jede musikalische Einlage mit einem interessanten, unterhaltsamen Kommentar. Bei leckerem Kaffee und Kuchen, begleitet von einem Schwätzchen mit Freunden, verflog die Zeit wie im Nu. Das vielseitige Programm und gesellige Zusammensein von 29 Mitgliedern und 20 Gästen garantierte das Gelingen eines wunderschönen Sonntagnachmittags.



1. Juli - Frühschoppen im Bricklane Restaurant, New Lynn

Zu unserem alljährlichen Frühschoppen trafen wir uns erneut im Bricklane Restaurant in New Lynn. Mit 14 Mitgliedern war unsere Gruppe erheblich kleiner als üblich, gestattete aber, dass wir alle an einem Tisch sitzen konnten. Zum Glück herrschte rege Unterhaltung, denn das bestellte Essen ließ auf sich warten.



Nächste Veranstaltungen:

Sonntag den 29.07.2018 Ten Pin Bowling, Westgate Bowling

Wo: Westgate Shopping Centre, Fernhill Drive, Massey (rechts von Events Cinemas)

Wann: Treffen um 13:30 Uhr

Kosten: Mitglieder \$10 pp, Mitgl Kinder unter 15 Jahren frei
Gäste \$20

Eine gemeinschaftliche Veranstaltung mit Austrian Club

Bitte schicken Sie ihre Anmeldung *bis spätestens 20.07. 2018* an unsere Mitgliedersekretärin: Heidi Kuch, 5 Clayden Drive, Whangaparaoa 0930, Tel: 027 593 3781 oder Heidikuch2018@gmail.com und fügen Sie entweder Ihren Scheck, zahlbar "German Society of New Zealand Inc" bei, oder überweisen Sie auf das Klubkonto "German Society of NZ Inc" bei der ANZ Bank Konto 06-0101-0299101-00

Sonntag den 19.08.2018 Filmnachmittag "Amadeus" in deutscher Sprache mit englischen Untertiteln

Wo: Danish House, 6 Rockridge Ave, Penrose

Beginn 13:30 Uhr

Kostenbeitrag: \$5 pp, Kinder unter 15 Jahren frei

Bitte schicken Sie ihre Anmeldung *bis spätestens 10.Aug.2018* an unsere Mitgliedersekretärin: Heidi Kuch, 5 Clayden Drive, Whangaparaoa 0930, Tel: 027 593 3781 oder Heidikuch2018@gmail.com und fügen Sie entweder Ihren Scheck, zahlbar "German Society of New Zealand Inc" bei, oder überweisen Sie auf das Klubkonto "German Society of NZ Inc" bei der ANZ Bank Konto 06-0101-0299101-00

Der Film ist in seiner Originalfassung und hat eine Spieldauer von 175 Minuten. In der Pause wird Kaffee und Kuchen serviert.

Samstag den 08.09.2018 Haxenessen



Wann: Samstag den 08.09.2018

Ort: Restaurant "Der Metz", 5-7 Averill Ave, Kohimarama

Beginn: 18.00 Uhr

Kostenbeitrag: Mitglieder \$20 Gäste \$30

Bitte schicken Sie Ihre Anmeldung *bis spätestens 31.Aug.2018* an unsere Mitgliedersekretärin: Heidi Kuch, 5 Clayden Drive, Whangaparaoa 0930, Tel: 027 593 3781 oder Heidikuch2018@gmail.com und fügen Sie entweder Ihren Scheck, zahlbar "German Society of New Zealand Inc" bei, oder überweisen Sie auf das Klubkonto "German Society of NZ Inc" bei der ANZ Bank Konto 06-0101-0299101-00

Name: _____ Telefon: _____

Anzahl: Mitglieder _____ Gäste _____

\$_____ sind per Scheck beigefügt oder \$_____ auf das Klubkonto überwiesen.

Wir bitten unsere Mitglieder und Gäste bei Anmeldung anzugeben, ob sie eine Haxe essen wollen oder vom Menü bestellen wollen.

Zukünftige Veranstaltungen

Sonntag 07.10.2018 Wiedervereinigungsfeier

Skat Klub:

Der Skat Klub trifft sich jeweils am 2. Sonntag des Monats in Kohimarama bei „Der Metz“. Da der Skat Klub über die letzten Jahre einige Mitglieder verloren hat, würde der Klub sich sehr über Neuzugänge freuen. Falls Interesse vorhanden ist, meldet Euch doch bei Alois Schatzdorfer, Tel 09-576 3139

Dear Members and Friends,

we would like to introduce the new events for August and September,

Saturday the 19.08.2018, Film show

"Amadeus" in German Language with English subtitles

Where: Danish House, 6 Rockridge Ave, Penrose

Start: 1:30 pm

Cost: \$5 pp, Children under 15 years free

Please book by the 10.08.2018 to Heidi Kuch, 5 Clayden Drive, Whangaparaoa 0930, Tel: 027 593 3781 or Heidikuch2018@gmail.com and please incl. your cheque, made out to the **"German Society of New Zealand Inc"** or send the amount to the Account of the **"German Society of NZ Inc"** at the ANZ Bank Account **06-0101-0299101-00**

Name: _____ Phone: _____
Numbers: Members _____ \$ _____ are paid by cheque \$ _____ send to the Account of the German Society

Saturday the 08.09.2018 "Haxen"

Location: Restaurant "Der Metz", 5-7 Averill Ave, Kohimarama.

Time: 6.00 pm

Cost: Member \$20, Guest \$30

Please book by the 10.08.2018 to Heidi Kuch, 5 Clayden Drive, Whangaparaoa 0930, Tel: 027 593 3781 or Heidikuch2018@gmail.com and please incl. your cheque, made out to the **"German Society of New Zealand Inc"** or send the amount to the Account of the **"German Society of NZ Inc"** at the ANZ Bank Account **06-0101-0299101-00**

Name: _____ Phone.: _____
Numbers: Members _____ \$ _____ are paid by cheque \$ _____ send to the Account of the German Society

Please state, if you like to eat "Haxe" or select from the Menu.

Coming Events:

Sunday 07.10.2018 National Day